

INTERNATIONAL NARCOTICS CONTROL BOARD

**ESTIMATED WORLD REQUIREMENTS
OF NARCOTIC DRUGS
IN 1983**

Supplement No. 9

ORGANE INTERNATIONAL DE CONTRÔLE DES STUPÉFIANTS

**ÉVALUATIONS DES BESOINS DU MONDE
EN STUPÉFIANTS
POUR 1983**

Supplément N° 9

JUNTA INTERNACIONAL DE FISCALIZACIÓN DE ESTUPEFACIENTES

**PREVISIONES DE LAS NECESIDADES MUNDIALES
DE ESTUPEFACIENTES
PARA 1983**

Suplemento N.º 9



E/INCB/62/Supp.9
30.09.1983

UNITED NATIONS PUBLICATION

Sales No. E/F/S.83.XI.2/Supp.9

00100P

The original estimates of world requirements of narcotic drugs established or confirmed by the Board for 1983 are reproduced in the United Nations publication E/INCB/62.

Implementation of the treaties requires constant updating of the Statement of Estimates to take account of:

- supplementary or revised estimates furnished by Governments and, after examination, confirmed by the Board (Article 19, paragraph 3, of the 1961 Convention);
- increased totals of the estimates, resulting from quantities added to the stocks held at 31 December 1982 to bring them to the level estimated for 1983 (Article 19, paragraph 2, of the 1961 Convention);
- decreased totals of the estimates, resulting from the deduction of any excess manufacture or import in 1982 which remained in excess at the end of that year (Article 21, paragraph 3, of the 1961 Convention).

The monthly supplements transmit to Governments amendments made during the month prior to the publication date of each supplement. In respect of countries and territories listed below, the estimates in Table 1 are published only for those drugs for which an amendment has been made during the previous month; drugs for which no amendment has been made are not included.

Countries and non-metropolitan territories

Australia	Mexico	Singapore
Bahamas	New Zealand	Sweden
Czechoslovakia	Nicaragua	Togo
Democratic Yemen	Nigeria	<u>United Kingdom:</u>
El Salvador	<u>Portugal:</u>	Hong Kong
Luxembourg	Macao	United States of America

Vienna, 30 September 1983.

Les évaluations originales des besoins du monde en stupéfiants établies ou confirmées par l'Organe pour 1983 ont été publiées dans le document des Nations Unies E/INCB/62.

Le fonctionnement normal des traités nécessite une mise à jour constante de l'Etat des évaluations par suite:

- des évaluations supplémentaires ou révisées fournies par les gouvernements et confirmées après examen par l'Organe (Article 19, paragraphe 3, de la Convention de 1961);
- de l'augmentation du total des évaluations par adjonction de la quantité à ajouter aux stocks effectivement disponibles au 31 décembre 1982 pour les porter au niveau de l'évaluation de stock de 1983 (Article 19, paragraphe 2, de la Convention de 1961);
- de la diminution du total des évaluations résultant d'une déduction de toute fabrication ou importation excédentaire en 1982 et subsistant à la fin de l'année (Article 21, paragraphe 3, de la Convention de 1961).

L'objet des suppléments mensuels est de transmettre aux gouvernements les modifications survenues au cours du mois précédant la date de publication de chaque supplément. Dans le tableau 1, pour chacun des pays et territoires énumérés ci-dessous, les évaluations sont reproduites uniquement dans le cas des stupéfiants pour lesquels une modification est intervenue pendant le mois écoulé; les stupéfiants dont toutes les évaluations sont restées inchangées ne sont pas reproduits.

Pays et territoires non métropolitains

Australie	Nouvelle-Zélande	Singapour
Bahamas	Nicaragua	Suède
El Salvador	Nigéria	Tchécoslovaquie
Etats-Unis d'Amérique	<u>Portugal:</u>	Togo
Luxembourg	Macao	Yémen démocratique
Mexique	<u>Royaume-Uni:</u>	
	Hong Kong	

Vienne, le 30 septembre 1983.

Las previsiones originales de las necesidades del mundo en estupefacientes establecidas o confirmadas por la Junta para 1983 han sido publicadas en el documento de las Naciones Unidas E/INCB/62.

La aplicación normal de los tratados necesita una puesta al día constante del "Estado de las previsiones" que requiere:

- previsiones suplementarias o revisadas facilitadas por los gobiernos y confirmadas después de examinadas por la Junta (Artículo 19, párrafo 3, de la Convención de 1961);
- el aumento del total de las previsiones por adición de la cantidad a añadir a las existencias efectivamente disponibles al 31 de diciembre de 1982 para que alcance el nivel de la previsión de existencia de 1983 (Artículo 19, párrafo 2, de la Convención de 1961);
- la disminución del total de las previsiones como consecuencia de la deducción de toda fabricación o importación excedente en 1982 y subsistente al final del año (Artículo 21, párrafo 3, de la Convención de 1961).

El objeto de los suplementos mensuales es el de transmitir a los gobiernos las modificaciones hechas en el curso del mes precedente a la fecha de la publicación de cada suplemento. En el cuadro 1, para cada uno de los países y territorios enumerados a continuación, figuran únicamente las previsiones en el caso de los estupefacientes que hayan sufrido una modificación en el mes precedente; no figurando, sin embargo, las previsiones de aquellos estupefacientes que no hayan sufrido cambios.

Países y territorios no metropolitanos

Australia	México	<u>Reino Unido:</u>
Bahamas	Nueva Zelandia	Hong Kong
Checoslovaquia	Nicaragua	Singapur
El Salvador	Nigeria	Suecia
Estados Unidos de América	<u>Portugal:</u>	Togo
Luxemburgo	Macao	Yemen democrático

Viena, 30 de septiembre de 1983.

Table 1. — Estimated world requirements of narcotic drugs in 1983
Tableau 1. — Evaluations pour 1983 des besoins du monde en stupéfiants
Cuadro 1. — Previsiones para 1983 de las necesidades mundiales de estupefacientes

	1	2	3	4	5	6
COUNTRIES AND NON-METROPOLITAN TERRITORIES PAYS ET TERRITOIRES NON MÉTROPOLITAINS PAÍSES Y TERRITORIOS NO METROPOLITANOS	Quantity to be consumed for domestic medical and scientific purposes	Quantity to be utilized for the manufacture of: (a) Other drugs (b) Preparations included in Schedule III of the 1961 Convention (c) Substances not covered by the 1961 Convention whether these other drugs, preparations or substances are intended for domestic consumption or for export	Quantity to be added to special stocks	Quantity to be held in stocks at 31 December 1983	Quantity to be added (+) to the stocks actually available at 31 December 1982 to bring them to the level indicated in column 4 or quantity to be deducted (-) due to excessive manufacture or imports during the previous year	Total of the estimates (columns 1 + 2 + 3 + or - 5)
	Quantité qui sera consommée pour les besoins médicaux et scientifiques intérieurs	Quantité qui sera utilisée pour la fabrication de: a) Autres stupéfiants b) Préparations incluses au Tableau III de la Convention de 1961 c) Substances non visées par la Convention de 1961 que ces autres stupéfiants, préparations ou substances soient destinés à la consommation intérieure ou à l'exportation	Quantité à ajouter aux stocks spéciaux	Quantité qui sera en stock 31 décembre 1983	Quantité à ajouter (+) aux stocks effectivement disponibles au 31 décembre 1982 pour les amener au niveau indiqué à la colonne 4 ou quantité à déduire (-) en raison de fabrication ou d'importations excédentaires au cours de l'année précédente	Total des évaluations (colonnes 1 + 2 + 3 + ou - 5)
	Cantidad que será consumida en el país o territorio con fines médicos o científicos	Cantidad que será utilizada para fabricar: a) Otros estupefacientes b) Preparados incluidos en la Lista III de la Convención de 1961 c) Sustancias a las que no se aplica la Convención de 1961 ya sea que estos otros estupefacientes, preparados o sustancias estén destinados al consumo interior o a la exportación	Cantidad que ha de agregarse a las existencias especiales	Cantidad que habrá en existencia el 31 de diciembre de 1983	Cantidad a agregar (+) a las existencias efectivas en 31 de diciembre de 1982 para ajustarias al nivel indicado en la columna 4 o a deducir (-) como consecuencia de excedentes de fabricación o de importación durante el año precedente	Total de las previsiones (columnas 1 + 2 + 3 + o - 5)

Drugs Stupéfiants Estupefacientes

GRAMMES — GRAMOS

Australia - Australie								
Methadone	Metadona	50 000				20 000		50 000
Bahamas								
Codeine	Codeína	900						900
Oxycodone	Oxicodona	150						150
Czechoslovakia - Tchécoslovaquie - Checoslovaquia								
Codeine	Codeína	320 000	1 600 000			1 900 000		1 920 000
Ethylmorphine	Etilmorfina	90 000	100 000			250 000		190 000
Methadone	Metadona					2		
Pholcodine	Folcodina	145 000	180 000			160 000		325 000
Democratic Yemen - Yémen démocratique - Yemen Democrático								
Methadone	Metadona	40				10		40
El Salvador								
Fentanyl	Fentanil	10				1		10
Luxembourg - Luxemburgo								
Bezitramide	Becitramida	50				50	+	42
Cocaine	Cocaína	100				100	+	10
Dextromoramide	Dextromoramida	150				100	+	66
Dextropropoxyphene	Dextropropoxifeno	400				200	+	200
Dipipanone	Dipipanona	50				50	+	43
Ethylmorphine	Etilmorfina	200				400	+	238
Fentanyl	Fentanil	5				1	+	1
Hydrocodone	Hidrocodona	30				100	+	89
Hydromorphone	Hidromorfona	20				1	+	1
Methadone	Metadona	30				25	+	17
Morphine	Morfina	500				300	+	115
Normethadone	Normetadona	100				100	+	87
Opium	Opio	2 000				3 000	+	315
Oxycodone	Oxicodona	50				50	+	27
Pethidine	Petidina	1 000				500	+	222
Phenoperidine	Fenoperidina	5				5	+	4
Pholcodine	Folcodina	10				5	+	5
Piritramide	Piritramida	150				50	+	12
Thebacon))							
Thebacone))	20				50	+	47
Tebacón))							

← Début texte

Fin texte →

Mexico - Mexique - México								
Hydrocodone Hidrocodona	38 070							38 070
New Zealand (including Niue, Tokelau Islands, etc.) - Nouvelle-Zélande (y compris les îles Nioué, Tokélaou, etc.) - Nueva Zelandia (con las islas Niue, Tokelau, etc.)								
Oxycodone Oxícodona	130					200		130
Pholcodine Folcodina	30 000		170 000			300 000		200 000
Nicaragua								
Codeine Codeína	10 000							10 000
Dextropropoxyphene . Dextropropoxifeno ..	275 000							275 000
Difenoxin)								
Difénoxine)	2 000							2 000
Difenoxina)								
Dihydrocodeine Dihidrocodeína	3 000							3 000
Diphenoxylate Difenoxilato	0 000							0 000
Fentanyl Fentanil	40							40
Hydrocodone Hidrocodona	0 000							0 000
Morphine Morfina	1 000							1 000
Opium Opio	200							200
Oxycodone Oxícodona	300							300
Pethidine Petidina	10 000							10 000
Nigeria - Nigéria								
Ethylmorphine Etilmorfina	12		10					22
Portugal: Non-metropolitan territories Portugal: Territoires non métropolitains Portugal: Territorios no metropolitanos Macao - Macao								
Cannabis Cannabis	35							35
Heroin)								
Héroïne)	1							1
Heroína)								
Singapore - Singapour - Singapur								
Morphine Morfina	2 500		9 000			2 000		11 500
Sweden - Suède - Suecia								
Morphine Morfina	55 000					75 000	+ 45 075	100 075

← Début texte

Fin texte →

Togo									
Dextromoramide	Dextromoramida	27				35	+	32	59
Pethidine	Petidina	2 371				5 000	+	072	6 443
United Kingdom: Non-metropolitan territories - Royaume-Uni: Territoires non métropolitains - Reino Unido: Territorios no metropolitanos Hong Kong									
Pholcodine	Folcodina	8 000		45 000		36 000	+	6 372	59 372
United States of America - Etats-Unis d'Amérique - Estados Unidos de América									
Dextropropoxyphene .	Dextropropoxifeno .			49 930 000		17 485 000			58 645 000*
Ecgonine	Ecgonina		1 000 000			2 400 000			1 000 000
Fentanyl	Fentanil	4 100				1 450			4 100
Hydromorphone	Hidromorfona	145 000				73 000			145 000
Methadone	Metadona	1 380 000				1 594 000			1 480 000*
Morphine	Morfina	525 000	43 525 000		7 000	3 663 000			44 057 000
Oxycodone	Oxycodona	1 874 000	6 400			1 343 000			1 880 400
Oxymorphone	Oximorfona	3 455				2 000			3 455

* This total, calculated in accordance with article 19, paragraph 2(c), of the 1961 Convention amended by the 1972 Protocol, is higher than the total of columns 1, 2, 3 and 5 of this table.

* Ce total calculé en vertu du paragraphe 2(c) de l'article 19 de la Convention de 1961 amendée par le Protocole de 1972 est supérieur à la somme des colonnes 1, 2, 3 et 5 du présent tableau.

* Este total calculado en virtud del párrafo 2(c) del artículo 19 de la Convención de 1961 enmendada por el Protocolo de 1972 es mayor que la suma de las columnas 1, 2, 3 y 5 del presente cuadro.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم - استلم منها من المكتبة التي تعطيل لها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何获取联合国出版物

联合国出版物在世界各地的书店和经销处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.